Ynventari de la heretat y bens del Sôr Dn. Pere Martorell Olivas y Pomila.

Rebut per sa Esposa y fills per devant de Dr. Dn. Vicent Simó Notari, en los dies 13 Novembre de 1851, 13 Decembre de ideme, 4 y 14 Janer de 1852

Copia singla

Arxiu Comtat de Torre-saura

1

En Ciutadella de Menorca á los tretse dias del mes de Novembre de mil vuyt cents cincuanta y un, devant de mi el Notari y competent nombre de testimonis, compareguèren los Señors Dª Ygnacia de Olives viuda del Señor Dn Pere Martorell Olivas y Gomila, D. Pere Josef, D. Bernat, Dn Francisco, Dª Antonia y Dª Francisca Martorell y Olives, ab consentiment esta ultima de son Señor espos Dn Gabriel Squella y Olives, conforme ha dit, fills de los Señors D. Pere Martorell Olives y Gomila y de Dª Ygnacia de Olives, conjuges esta vivent y aquell difunt, tots veïns de la present Ciutat de Ciutadella de Menorca habitadors, y digueren que en los concepts que respectivament se presentan, y com interesats en fer constar la consistencia de bens que deixá á la sua fi y mort el nominat Señor Dn Pere Martorell Olives y Gomila, el qual havent disposat de las suas cosas mediant testament cerrat que depositá en poder del Dr Jaume Sastre Notari, sobre cuya apertura se estan practicant las oportunas diligencias per devant el Señor Jutge del partit, resident en Mahó; y per quant el dit testador falli en quinse de Octubre proppassat, de modo que en igual dia del present mes hauran ja transcurrit los trenta primers dias que la Ley señala per donar principi á tot inventari despues de verificada la mort del testador, desitjosos de prevenir los perjudicis que de lo contrari podrien esperimentar, han determinat de comu acort donar principi al inventari de los bens y caudals deixats per mort del referit Señor Dn Pere Martorell Olivas y Gomila, y posantlo en execució en la forma que mes haggia lloch en dret, confesam per la present escriptura haverse encontrat en la casa mortuoria en que feya habitació el nominat

Arxiu Comtat de Torre-saura

Señor D.n Pere Martorell Olivès y Gomila situada
en el carrer major del Borne de esta Ciutat, lo
siguent. = Dins la alcova ab portas ab vidres, á la
part del Palau, ahont morí el testador: un llit
matrimonial de xiprer y noguer ab alguns em-
butits y daurats: tres matalasos: cuatre coxins:
sis cadiras de Olivera ab asiento de tela: una tau-
leta de guijóler usada: dos cortinas de domás ver-
mell posts á la mitat de las portas ab vidres de
dita alcova usadas: una mesurera de pi embetuna-
da: deu retaulas ab vidre y las vasas de poll enver-
nisadas, y una vista daurada, usats: un caxó de
moguini per anar al servei = Dins el gabinete de
dita alcova ab finestra al Palau: un escriptori
de moguini ab cuatre calaxos, y dins els efectes pro-
pis de la Señora D.a Ignacia Olivès, comuna sua-
va de los Señors otorgants: sis retaulas ab vidre y
las vasas de xiprer: un mirall mitjansé ab las vasas
de moguini y una repisa daurada, vell: un ventador
de mans de moguini: un caxonet de moguini y dins
ell tres pots de llauna per sucre y café y te = Dins
lo altre gabinete de dita alcova ab finestra al carrer
del Borne: un escriptori de pi forrat de guijóler ab
cuatre calaxos molt usats y dins ell lo siguent:
sis parells de calsas de seda blanca: dotse parells de cal-
sas de cotó blanchs: dos barrolas de fil: vuyt tocados de
tela de fil: sis barrets de cotó blanchs: tres parells de tur-
biqueras de cotó: una vaqueta y uns calsons pits de
seda negre per el vestit de jurat, tot usat: dos
retaulas ab vidre y las vasas de xiprer y altre de
mes petit de pi forrat de moguini: una pan-
talla de tafetá vert ab los peus de moguini: un
caxonet de pi per escupidor = Dins la cuadra de
la alcova: dotse cadiras de guijóler o moguini

Arxiu Comtat de Torre-saura

usadas ab el sitial de vellut vermell vell, dos canapés
de pi usats ab las camas de moguini y el asiento y
respaldo de tela y tres coxins cada un de lo mateix
ab el forro de indiana: dos miralls ab las vasas de
moguini y alguns daurats: vuyt retaulas ab vidre
y las vasas de xiprer, y dos de ells de pi forradas de
xiprer ab una vista daurada: cuatre cornucopias
ab las vasas de pi embetunat y daurat: sis cuadros
de tela en los que están retratats alguns Señors ante-
pasats de la familia de Martorell conjunt el de D.
Bernat Josef de Olivès y altre de igual del Señor
pare y marit respectiu de los Señors otorgants D.
Pere Martorell y Olivès: un petit salomonet de
cristal: una taula de pi embetunada y daurada y
el damunt de marmol, y sobre de ella una petita
pesa de alabastro per posar un rellotge de butxaca:
y dos escupidors de pi = Dins la cuadra del rellot-
ge: un rellotge de pendula, antich, ab la caxa de
lleña embetunada de color de moguini: catorce ca-
diras de Olivera ab lo asiento de tela, germanas de
las sis de dins la alcova ab portas ab vidres de la
part del palau: sis cadiras ab brasos de olivera y
el asiento de tela: dos taulas de moguini iguals
ab ventallas, y altre idem mes gran: dos mitjas
taulas redonas de lleña de olivera: dotse retaulas
ab figuras de moros pintats al vidre, ab las va-
sas de pi, tenidas de negre y un fil daurat, cinch
idem ab altras figuras tot molt antich, y cua-
tre cornucopias ab las vasas de pi embetunadas
y daurats = Dins la sala principal: trenta y
sis cadiras de noguer y sis de germanas mitjan-
senas: altres sis cadiras de noguer, vellas: cuatre re-
coneras de pi embetunadas y alguns daurats: una
tres caxonets de pi, per escupir: cuatre cornuca-

peus ab las rasas de fil embetunadas y daurat: setse
retaulas ab vidre y las rasas de fil forrat de vivier
y una vèta daurada, y un salasuo de llauto y cris-
tal:= Dins la cuadra nova à la part de la galeria
del Borne: vuit cadiras de moguini ab brasos y lo
forro del asiento de sati blau: dos mitjas taulas de
marmol ab lo dames de fil daurat y embetunat:
dos miralls grans ab las llunas de dos pesas cada
un y las rasas de fil embetunadas de blanco y
algun daurat: setse retaulas ab vidre y las rasas
de fil dauradas: un salamonet de cristal: cuatre
coxinets de fil per escupir: tres tabalets de noguera
per descansar los peus= Essent ja hora avansada
se suspengué la prosecució del present inventari
per continuarlo en altre dia; y perque constie lo
pos per diligencia que firmaren dits Senyors otor-
gants ensemps testimonis Jordi Tozer y Fawell y Mi-
guel Llabres y Salort vecins de esta Ciutat de que
don fe= Ygnacia Olives= Pere Martorell= Ber-
nat Martorell= Francisco Martorell= Antonia
Martorell= Francisca Martorell= Devant de
mi= Vicente Sinó notari

En Ciutadella de Menorca à los tretse dies del mes de
Desembre de mil vuyt cents cinquanta y un: Yo el
infrascrit Notari altre volta constituit en la casa
mortuoria del Senyor D. Pere Martorell Olives y
Gomila per continuar lo inventari de los seus bens
al que se donà principi en tretse de Desembre ul-
timo, ab asistencia de los Senyors Da. Ygnacia Olives
viuda de dit D. Pere Martorell y de los seus fills D.
Pere, D. Bernat, D. Francisco, y Da. Antonia
Martorell y Olives, no havent pogut concorrer
à este acte la Senyora Da. Francisca Martorell
esposa del Senyor D. Gabriel Squella, per estar

Arxiu Comtat de Torre-saura

aquella indisposta de pertenfei, y vindit esta en causa de
malaltia corporale qui no li permet sortir de casa, ha-
vent pasat luego despues en el cuarto gran ab finestra
à la galeria del Borne, en el que habita la Senyora Da.
Maria Squella y Olives esposa de Dn. Pere Josef Mar-
torell y Olives, se ha encontrat lo siguient: setse cadiras
de moguini ab asiento de tela y dos de ellas ab brasos:
deu retaulas ab vidres y rasas de moguini; y dos rin-
coneras de fil tenidas color de moguini: Dins el gabi-
neti del mencionat cuarto gran ab finestra à la ga-
leria del Borne: un tocador de moguini y el damunt
de marmol y un mirall mitjanser: un rentamans
de moguini y lo damunt de marmol: sis retaulas
ab vidre y las rasas de fil forradas de moguini: un
cantarano de fil forrat de pingolero; Dins ell roba
propia de las fillas de D. Pere Martorell y de Da.
Maria Squella: un tamboret de llenya de fil per po-
sar los peus y un manadet o escalfa peus de mogui-
ni: Dins el cuarto de mes amunt de la sala ahont
habita la Senyora Da. Antonia Martorell y Olives:
dotse retaulas ab vidre y las rasas de fil tenidas de
color de moguini: un armariet de reo incrusti-
vat moltissim antich, y dins ell roba propia de
dita Da. Antonia: Un escriptori vell de fil forrat
de altre llenya, y dins ell roba propia de la mencio-
nada Da. Antonia: Un mirall ab las rasas de mo-
guini: un rentamans de vimer y moguini ab dos
calavets: un llit de campo de fil embetunat, molt
tarè y molt usat: tres matalasos y dos coxins:
sis cadiras ditas de pota de bou de llorer o noguer, y
un coxinet de llenya de fil per escupir= Dins el
cuarto de enmitg de la sala ahont habita el Sr.
Dn. Bernat Martorell y Olives: un llit de campo
per una sola persona de llenya de moguini: tres

matalasos y dos coxins: un escriptori de moguini
usat y dins ell roba propia de dit D. Bernat:
un rentador de mans de cirer y noguer ab dos
calaxets: vuyt cadiras de olivera ab lo asiento de
tela germanas de las sis de dins la alcova ab por-
tas ab vidres à la part del palau: sis ventallas
ab vidres y las vasas de pi tenidas de color de mo-
guini: una creueta de fust ab un Sant Cristet
de llautó = Dins el cuarto primer al entrar
dins la sala alont habita el Senior D.n Fran-
cisco Martorell y Olives: un llitet de campo per
una sola persona de llenia de cedro: tres mata
lasos y dos coxins: un cantarano de pi forrat de
guijoler, y dins ell roba propia de dit D.n Fran
cisco: sis cadiras ditas de pota de bou de llorer ò
noguer y una ab brasos de guijoler: una tauleta
de moguini ab una ventallas, usada: un rentador
de mans de moguini ab un calaxet: una creueta
de fust ab un Sant Cristet de llautó: un miralle
ab las vasas y un caxonet devall de moguini per
tenir demunt un cantarano, escriptori ò taula:
un caxonet de pi per escupir: en lo armari de
dins la paret se encontra lo siguent: vuit y
sis tasas per champaña: tres tasas molt grans
y altre de mes petitas: cuaranta y vuyt tasas
per orchata: sexanta tasas per vi del pais: sexan-
ta tasas per vi estranger: cuaranta y set tasetas
per rosoli: trenta y nou tasetas de vidre per roso-
li ab una vista daurada dalt: vuit y tres gots
ab un brodadet y una P: sexanta gots: tres gots
moltisim grans: tres confitureras de cristal ab
el seu corresponent platet: dos igual y altre mes
gran: nou botils de cristal per vi: sis botils de
[illegible] botilta de idem per vi:

una gerreta de vidre: dos botilets de vidre blanch
floretjats: dos botils blanchs de tap que si encara-
golas: cuaranta y vuyt xicaras y platets blanchs
de obra de França ab una vista daurada; y sis
salers de cristal = Dins el cuarto de la esterna:
un cantarano de pi forrat de noguer ab tres cala-
xos grans y dos de petits ab algun embutit de os,
y dins ell roba propia de D. Pere Martorell y
Olives. El llit matrimonial de los Seniors avis D.
Pere Martorell y Gomila y D.a Antonia Olives
y Vguella, cuatre matalasos y dos coxins: sis cadi-
ras ditas de pota de bou de llorer ò noguer: un ren-
tador de mans de cedro ab dos caxonets: un caxonet
de llenia de pi per escupir: una tauleta de noguer
vella ab una ventalla: dos caxons un de molt
vell de noguer ab un violi, y lo altre de pi vermell
ab un altre violi = Dins lo armari del pasadis
qui entra à la cuadra del rellotje: catorce tovallas
de gra de ordi ò malas de fil y coto: cent vuit
y cuatre tovallons de gra de ordi de fil de cañem
del pais: sexanta y sis tovallons de fill de lli ab
flocadura y sens ella: vuit y sis tovalletas de fil
de cañamo: trenta y nou camins ab vetas per
matalasas de los coxins y dos tovallas per el ma-
teix servici: vuyt tovallas de cuyna de fil de es-
topa; cincuanta y nou camins de estopa y setse
llensols de idem tot usat = Dins le ante menja-
dor: una taula rodona de morera ab dos venta-
llas y un calaix: una taula de noguer ab dos ven-
tallas, molt usada: cuatre cadiras ditas de pota de
bou de llorer ò noguer: dos cuadros de tela vells
y las vasas de pi tenidas negres, en ab la figura
de S. Juan Bautista, y lo altre ab la de S. Juan
Evangelista: dos cuadros mitjaines de tela

Arxiu Comtat de Torre-saura

vells y las vasas de pi tenidas negras ab las figuras del endevallament de Cristo y San Francisco de Paula: un cuadro de tela molt gran ab la figura de S. Bonaventura y las vasas de pi tenidas negras, vell= Dins lo armari de dins la paret se encontran alguns plats y escudellas, vicaras y gots per el servici diari de la taula:= Dins lo oratori: los seus corresponents ornaments per celebrar misa: una Purisima: un Ecce homo: N.a S.a del Pilar: un cuadro de tela molt gran y molt vell y las vasas escultturadas tenidas negras ab la figura de Santa Eulalia: dos reliquias: una de San Juan Bautista y lo altre de San Bartomeu= Dins el menjador: una taula de morera ab dos ventallas: una taulela ab una ventalla de garroser: catorce cadiras ab parever de noguer o jinjoler ab el sitial de boga: dos cadiras ditas de pota de Bou ab brasos de llorer o noguer molt antiguas y usadas: once retaulas ab vidre y las vasas de pi tenidas negras ab una vetea daurada y las estampas contenen vistas, tot molt vell: un mirall gran ab la lluna dividida en dos parts y las vasas de pi embetumadas y algun daurat. dos raconets de pi per escupir= Dins el cuarto del menjador ab finestra al Palau inmediat á la alcova ab portas ab vidres á la part de dit Palau: un catre de tela ab un matalas y un cuxi: sis cadiras ditas de pota de bou de llorer o noguer: dos armariets de racó de fusta de pi, un de ells ab vidres molt antich y dins ells jochs per minons y pastors per Betlems: dos cuadros de tela mitjansers molt vells ab las figuras de San Joaquim y Santa Ana= En lo armari gran de entre la paret ... llansols de fil de lli:

Arxiu Comtat de Torre-saura

trenta y dos llensols de fil de cañamo: cincuanta y vuyt coxineras de roba de fil ab perfelá y sens ell: trenta coxineras de amburgo ab perfelá: devuyt coxineras de cotonet sens perfelá per los criats: set llensols de estopa per los criats: cinch tovallons de grá de ordi de estopa per los criats: vuit y dos cañamas de estopa de lli: vuit y vuyt cañamas de estopa de lli ab vetas per las pernetjadas: cinch tovallas de estopa de lli per las pernetjadas tot usat.= En lo armari mes petit de dins la paret se encontra roba pertanyent de D.a Antonia Martorell y Olives:= Y sent ja hora avansada se suspengué il present inventari, lo que noto per diligencia que firmaren dits Senyors otorgants esent testimonis Miquel Llabres y Jordi Taver, veins de esta Ciutat de que don fé= Pere Martorell= Francisco Martorell= Antonia Martorell= Bernat Martorell= Ygnacia Olives= Devant de mi= Vicente Simo Not.

En Ciutadella de Menorca die cuatre de Janer de mil vuyt cents cincuanta y dos; jo el infrascrit Notari altre volta constituit en la casa mortuaria del Sr. D. Pedro Martorell Olivas y Gomila per continuar lo inventari de los seus bens al que se doná principi en tretse de Desembre del any proxim pasat ab asistencia de las Senyors D.a Ygnacia Olives, viuda de dit D. Pere Martorell, y de los seus fills D. Pere, D. Bernat, D. Francisco, D.a Antonia Martorell y Olives, no havent pogut concorrer á este acte la Sra. D.a Francisca Martorell esposa del Senyor D. Gabriel Squella, per estar aquella indisposta de parteratje, y rendit este en cama de malaltia corporal, que no li permet sortir de casa; havent pasat luego des pues en

el cuarto de la libreria, se encontrá en ella seis cadiras de morera ab el sitial de rosa: dos cadiras ab bra sos, una de morera y cirere y la altre de taronjer ab el respaldo vidó y el asiento de pelle: una tau leta molt antigua de noguiri que fa una es crivanieta: un canapé de pi ab las camas de noguer y el asiento y respaldo de tela y tres en sis de lo mateix: un mirall ab una vaseta molt estreta embetumada y alguna deurat: una lli brería de noguiri ab vidrieras dalt y portas baix y dins ella lo siguent: Novísima recopila ción, seis tomos: Obras de Bufon, nou tomos: De fensa de la Religión, cuatro tomos: Diccionario geografico, estadistica de España y Portugal, por Miñano, once tomos: Dos de la naturalesa, un tomo: El Ministro de Jesu Cristo, un tomo: Histo ria de la ultima guerra entre Inglaterra, los Estados unidos de la America, la Francia, España y Holanda, dos tomos: Tratado de la Noblesa de Aragon, un tomo: Compendio historico de los so beranos y soberanas de Europa, dos tomos: Esrito De Voltaire, un tomo: La Jerusalem liberata, dos tomos: Lièe ou cours de literature ancienne et moderne, dis y seis tomos: Petit careme de Ma sillon, un tomo: Estado politico de la Europa, sie te tomos: Memorias para la historia de la ulti ma guerra civil de España, dos tomos: Diccio naire abregué de la fable, un tomo: Extrait de histoire naturelle, un tomo: Historie moder ne, treinta tomos: L'escole des moeurs, tres to mos: Histories des Empereurs Romaines, doce tomos: Les caracteres de la Bruyere, dos tomos: L'art de se connoitre soi meme, cuatro tomos: Oeuvres de Racine, tres tomos: L'education des

Arxiu Comtat de Torre-saura

enfants, dos tomos: Oeuvres completes de Boileau Despreaux, tres tomos: Espectacles de la nature, ocho tomos: Histoire filosofique de la revo lution de France, nueve tomos: Nouveau dic cionaire historique, seis tomos: Enciclopedie de la Jeun nesse, un tomo: Abregué de la vie des anciens Phi losophes, un tomo: Vie privée e publique de Luis XVI. Roi de France, un tomo: La morale en exemples tres tomos: Practique de la memorie artificiale, dos tomos: La morale en action, dos tomos: Telemaque, un tomo: Les oficies de Ciceron, un tomo: Elements de agriculture, dos tomos: Jardins fruitiers e potagiers, un tomo: Grammaire des dames, un tomo: L'amis des enfants, un tomo: Refactions historiche, un to mo: Magasin des enfants, dos tomos: Mithologie de la Jeunesse, un tomo: La vie de Filippe de Orleans, dos tomos: Cour de Charlemagne, tres to mos: Resolutions de Suede, dos tomos: Reforme Pro testante, dos tomos: Art de cuina, un tomo: Confi terie y licorista, un tomo: La cuisiniere bourgeoise, un tomo: Histoire de l'anarchie de Pologne, cua tro tomos: Bossuet historia de las variaciones, uni co tomo: Bossuet Politica sagrada, tres tomos: Tableau de l'Espagne moderne, tres tomos: Criti ca de Libes, tres tomos: Memoires sur l'histoire Jacobine, dos tomos: Abregué de l'histoire ancien ne, unico tomos: Abregué de l'histoire romaine, unico tomos: Cour de histoire naturelle, siete tomos: La logique, un tomo: Oraciones de Ciceron, un tomo: Los Santos Evangelios, un tomo: Episto las de San Pablo, un tomo: Manual teorico-prac tico, un tomo: Manual de politica forense, un tomo: Teatre de P. Corneille, cuatro tomos: Filo sofia de la eloquencia, dos tomos: Le Roi indiena

cnatisa, un tomo: Gramatica española y francesa, un tomo: Pinegra educación, un tomo: Becarià, cuatro tomos: Delite de la disención, un tomo: Logica de Baldinoti, un tomo: Ensile entretiens, un tomo: Fanatisme revolutionaire, un tomo: Considerations sur la grandeurs des Romains, un tomo: Elementos de las ciencias, un tomo: Diccionari Castellà y Catalá, un tomo: diccionari Catalá y Castellà, un tomo: Academia domestica, un tomo: Abreau Secretaire de la cour, un tomo: Fables de Esope, un tomo: Retiro de damas, un tomo: Selecta è veteri; un tomo: Storia profana, seis tomos: Geografie universelle per Buffier, un tomo: Histoire du vieux et du noveau testament, un tomo: Imitation de Jesu Crist, un tomo: Dialogos de D. Luis Vives, un tomo: Publii Virgilii Maronis, un tomo: Ciceronis orationes selecta, un tomo: Compendio de la historia de España, dos tomos: Instruccion de una Señora cristiana, un tomo: Escuela de las Señoritas, un tomo: L'art de la correspondansa, un tomo: Fomuses y Ciudadanos, un tomo: Champaña des armes fransases, un tomo: Regueyo; un tomo: Vocabulario italiano è spagnolo y spagnolo è italiano, dos tomos: Roma moderna, el segundo tomo: Gramatica francesa simplificada, un tomo: Teatro de la legislacion universal de España è Indias, nueve tomos: Libreria de Jueces, un tomo: Adicion à la libreria de Jueces, un tomo: Palacios, derecho de Castilla, dos tomos: Elementos de historia universal antigua y moderna, cuatro tomos: Elementos de equitacion militar, un tomo: Ferrer Barcelona cautiva, ocho tomos: Dictionaire de l'academia francoise, dos tomos: Sobrino diccionario español, frances y latin tres tomos: Ejercicio

4

de Rodrigues, un tomo: Retratos de los Reyes de Aragon, un tomo: Historia del pueblo de Dios, once tomos: Baron de Bielfelt, cuatro tomos: L'ame sur le calvaire, un tomo: Geografia de Busching, doce tomos: Coleccion de Sayuetes, un tomo: Gramaire de Veneroni, un tomo: Gramatica de Galmase, un tomo: Heures novelles, un tomo: Opere de Metastasio, doce tomos: Obras de Bernis, dos tomos: La heuriade, un tomo: Choix de anedoctas, tres tomos: L'ermitiere de le Magdaleine, dos tomos: Letras de un Peruviense, dos tomos: Calepino de Salas, un tomo: Cabero de albeytar, un tomo: Poesias del Rector de Vallfogona, un tomo: Arte poetica española, un tomo: Instituciones economicas, un tomo: Chanteau gramatica francesa, un tomo: Colecciones de poemas latinos, uno tomo: Mosquera tasacion de piedras, un tomo: Introduccion à la sabiduria, un tomo: Ama reflecciones mejarciales, un tomo: Dictionaire geografique portatif, un tomo: tratado de paz en Utrecht, un tomo: Gradus ad parnassum, dos tomos: Centiloquios de eriomas de los Santos, un tomo: De unione Eucaristia, un tomo: La Corte Santa, un tomo: La voz del pastor, un tomo: Direccion de Alcaldes, un tomo: Compendio de la Religion, dos tomos: Itinerarium proviciarum, un tomo: Vidas de los varones illustres, un tomo: tratado de escribir, un tomo: Albertc, cuatro tomos: Antonii Richard, dos tomos: Marsolac, un tomo: Decisiones Vese, cuatro tomos: Codex Justiniani, dos tomos: Vanmar de offitio judicis, un tomo: Codex Fabrianus, un tomo: Covarrubias, dos tomos: Bernardini Bombini, un tomo: Vida de Santa Catharina Tomas un tomo: Sentis infortiati, un tomo: Barbosa, diez y ocho tomos:

Arxiu Comtal de Torre-saura

Buchan medicina domestica, un tomo: Decretales, un tomo: Sabelli summa diversorum, cuatro tomos: Historia general de España, siete tomos: Garcia de Beneficiis Eclesiastiis, dos tomos: decretales un tomo: Engel jus canonicum, un tomo: Decisiones Petri Surdi, un tomo: Electus: un tomo: Sabelli practica, un tomo: Sebelli resolutiones, un tomo: La guide des etrangers ms la descripcione de Londres, un tomo: Storia purpana, seis tomos: Quevedo providencia de Dios, un tomo: Antonii Gomezii dos tomos: Bernardini Gomezii, un tomo: Disertation historique sur la Duchese de Roma, un tomo: Nuevo tesoro de l' arcani farmacopiae, un tomo: Biblia Sacra, un tomo: Les nouvelles euvres de M. Paig, un tomo: Ilustraciones apologeticas de Feijoo, un tomo: Justa repulsa de Feijoo, un tomo: Feijoo teatro critico, doce tomos: Les vies des homes ilustres grecs, un tomo: D. Quijote, dos detos: Squitinio de la liberta veneta, un tomo: Le paradis ouvert a philagi, un tomo: L'homme te homme, un tomo: Publi Terenci, un tomo: La conciencia illuminata, dos tomos: Curso elemental de historia natural, un tomo: Teatro del mundo de Blanc, dos tomos y un altre de mes primo que aparece un indice dels materias: Diccionario de la lengua castellana por la Academia: Varis llibres de asiento y actes relatius a la tenencia del Senor difunt; a saber 1.º Donació de la Nobla Senora D.ª Agueda Gomila y Guevara esposa del Senor D. Gabriel Martorell y Squella de las posesions el Hort de salle, Sant Patrici, Cavalleria de Alpuser, y demes propiedats a favor de son Senor fill, otorgada dia trenta y un de Agost de mil set cents sexanta sis en poder de Rafael Barceló Notari: 2.º Donació otorgada per los Senors D. Bernat Josef Olives y Olives y D.ª Antonia Squella y Gomila conjuges a favor de sa filla D.ª Antonia y D. Pere Martorell y Gomila de vint y un de Marz de mil set cents setanta cuatre en poder de Rafel Barceló Notari: 3.º Transacció y concordia firmada entre D. Bernat Ignaci Olives y Olives tant en nom propi com en la de curador de D. Guillermo Olives y Squella mult y D.ª Francisca Olives y Squella, ab D.ª Antonia Olives y Squella muller del Senor D. Pere Martorell y Gomila de dia dotse Desembre de mil vuyt cents en poder de D. Agusti Canió Notari: 4.º Testament del Senor D. Pere Martorell y Gomila de vint y un Febrer de mil set cents vuytanta set en poder de Rafel Barceló Notari: 5.º Testament de D.ª Antonia Olives y Squella muller del Senor D. Pere Martorell y Gomila de dia vuit y un Abril de mil vuyt cents dos en poder de Antoni Bengaina Notari: 6.º Codicil del Senor D.n Pere Martorell y Gomila de dia deset Agost de mil vuyt cents cinch en poder de Salvador Sans Notari: 7.º Donació del Senor D. Pere Martorell Olives y Gomila y Squella a favor de los Senors D. Pere Martorell y Olives y D. Pere Martorell y Squella fill y net respective, otorgada dia dos de Febrer de mil vuyt cents cuaranta y vuyt en poder del D.D. Miquel Sinió Notari = Una escribania de moquin y dins ella doscentas lliuras moneda del pais: cartas de correspondencia, pleguetas de asiento, y demunt la mateixa escrivania un tinter y arener de vidre ab un platet de platina = Dins la

armari de dins la paret: varios papers: vuyt canelobras de plancilla: vuit y dos platets emplateats per gots de taula: cuarante y vuyt platets emplateats per botils de taula: dotse plats de vidre per las candelas de los canelobras: cuatre trinchets ab los manechs de marfil = Gabinete del cuarto de la libreria, ab finestra à la escala principal: un ventanans de cedro ab dos calaxets: un escriptori de pi vell forrat de altre llenà, y dins ell varios papers insignificants: vuyt calsoncillos de drapo Frances: vuit camisas de tela de truè: una camisa de escambray: once camisas de drapo frances: un cantarano de pi molt vell, forrat de noguer y dins ell lo seguent. cuatre punts de fil: cuatre parells de calcetines de fil: cuatre parells de calsas de coto: un rellotje, cadena, sello y clau de or: uns botons de or per los punys: una creu de cristall ab los caps de or per capsal del llit: un escuradents de or. una agulla de or ab un safir y tres puntetas de diamant: una agulla de or qui fa un rexe de perlas: una agulla de or ab un topacio. una caña de india ab el puño de or: dotse mocadors de fil per butxaca de varios colors: cuatre mocadors de seda per el coll: cuatre mitjos mocadors blanchs de escambray de coto per el coll. quatre mitjos mocadors blanchs de escambray de fil per el coll: sis mocadors blanchs de escambray de fil per butxaca: sis mocadors blanchs de fil per butxaca: dos parells guants de coto blanchs: un parell de estirants: un paraigua de seda: un adres per cavall, compost de una gualdrapa y cobrifundas de vellut de seda verd ab galons de or = Demunt dit

Arxiu Comtat de Torre-saura

cantarano un caxonet de noguer y dins ell un tinter y un arenar de vidre y un canalobr = Demunt el mateix cantarano un altre caxonet de llenà y dins ell una afiladora per navalles dos valons; y unas estisoras = Un cantaranet de nenca ab una rentalla y dins ell lo seguent. deset parells calsetins de fil: nou mocadors de fil de color per butxaca: sis calsoncillos de cotonet = una escopeta = Se adverteix que tota la roba de vestir ordinariament se ha donat à los seus criats = Un armari dins la paret tenena la porta qui del corredor de la escala principal entra dins il menjador se encontra lo seguent: cuatre canalobras de plata: sis calers de plata ab il bebies de cristay: una sucrera de plata: una tasera de plata: una llatera de plata: una escodella ab la tapadora y platet de plata = Un embutet de plata per vi: una copeta de plata = Unas violetas per pendrer sucre: sis culleretas petitas per pendrer sal, y una altre per mostarda totas de plata: Unas salvinas de planetilla ab los flasquets de cristay: cinquante culleras de plata per menjar: duas culleras furguillas de plata per pendrer enciam: tres culleras de plata per salsas: tres culleras partidoras de plata: vuit y cuatre furguillas de plata: Dotse ganivets ab el manech de plata: dos trinchants ab el manech de plata: un guinavet per tallar pà ab la fulla de plata: vuit y un rotulo de plata per los botils del vi de la taula: trenta culleretas petitas de plata per cafè: un cadaf de plata: una ribella de plata per rentarse: un pitxer de plata: unas espavila doras y platet de plata: una piqueta de cris-

tat ab la pintura de Nostra Senyora del Roser:
y unas petitas guarnicions de plata: una pique
ta de plata ab una Purissima de relleu: una
creueta de lleña negra ab un Sant Cristo de pla
ta molt petit: un plat rodó de plata ab tres
peus: una safata petita de plata, ab flors de
relleu: un plat rodó de plata ab puntas rodonas
y flors de relleu: duas safatas de plata ab an
sas: una espasa ab el puny de plata: una pal
matoriteta de plata: una cullera de plata per
treurer moll de os: un mos de brilla ab las camas
de plata: uns estreps de plata: uns esperons de
plata: varias pesas de plata per adorno de pi
tral, brilla, retranga = Cuarto anomenat es
tudi pintat: sis cadiras de lleña de pi y asiento
de boga = En lo armari de dins la paret: un
servici de taula de obra de pipa pintat morat
y consta de las pesas siguents: sis soperas: setan
te un plat per sopa: tres cents vuit y tres plats
plans de tres sorts diferents: cincuanta sis palan
granas de nou sorts diferents: vuyt palangranas
ab tapadora: cuatre ensiameras: vuyt soperetas
ab tapadora y platet per valsa: set salseras de
barqueta: dotze platets en forma de cupiña
per posar taparas, olivas &a. Tres pineretas ab
la sua palangraneta per fruita: vuit y cua
tre escudellas y platets per café: un servici de
café de obra de pipa blanca y morada y flors
dauradas y se compon de las pesas siguents: tren
ta sis escudellas y platets: una cafetera: una
lletera: una mantaguera: una sucrera y una
escudella y platet mes gran: Un altre servici
per café de obra de pipa blanca y verda y

son las pesas siguents: una cafetera: una sucre
ra: una lletera: una mantaguera: un cadaf:
vuit y cuatre escudellas y platets y una altre es
cudella y platet mes gran: Un altre servici per
café de pipa blanca y blava, compost de las
pesas siguents: una cafetera: una lletera: una
sucrera: una mantaguera: y vuit y tres escudellas
y platets = Un altre servici per café de obra de
pipa blanca compost de las pesas siguents: una
cafetera: una lletera: una sucrera y dotze escudellas
y platets = Un altre servici per café de obra de
pipa blanca compost de una cafetera: una lle
tera: una sucrera: y dotze xicaras y platets =
Vuytante set xicaras y platets de obra de pipa
blava de duas sorts diferents = Un servici de
obra de pipa blanca ab puntas, compost de
las pesas siguents: duas soperas: vint y cuatre
plats per sopa: cent vuit y cinch plats plans:
vuite y cuatre platets per postras: trenta pa
langranas de sis sorts diferents: vuyt plats grans
rodons de tres sorts diferents: vuyt fruyteras:
duas valsaretas ab tapadora y platet per sal
va, y una pesa dita ramillete ab una figureta
dalt: = Tres ribellas: cuatre cadafus y tres orinals
de obra de pipa pintada: cuatre ribelletas de
obra de Fransa: cuatre cents vuit y cinch llui
nas monda del pais = Rebostet antes de entrar
en dit estudi pintat: cuatre soperas de obra
de pipa blanca: setante dos plats per sopas
de obra de pipa blanca: tresents setante un
plats plans de obra de pipa blanca: setante
una palangrana de obra de pipa blanca de
varias sorts: una salsera de obra de pipa

Arxiu Comtat de Torre-saura

blanca per salsa: dos cadafos de pipa blanca:
deu ribellas de pipa blanca per rentarse: dotse
orinals de pipa blanca: dotse tassetas de vidre
per xesoli: nou escudellas y platets, y una mero
ra de pipa blanca = Cuartos nous: Un baul gran
de pi forrat de pell vermella ab clavasó usat,
y dins ell: sis llensols de tela de treuè: trente un
llensol de roba de fil furaster: dotse cuixineras
ab parfalà de fil foraster: vuyt tovallolas de fil
furaster: duas tovallas y vuit y cuatre tovayons
crus de domasquillo: Cuicle tovallas y setante
cuicle tovallons de domasquillo de fil usadas:
vuit y cuatre tovallons de domasquillo de coto:
cuatre tovallas de domasquillo de coto: sis tovayo-
las de domasquillo de fil crus: dos cobrillits de in-
diana en pesa: dos vasuillos de seda ab una
vanda de or y plata = Un altre baul gran de pi
forrat de pell vermella, ab clavasó, usat y dins
ell roba propia de Dª Ygnacia Olivés y Olivas
esposa &c. = Un baul de pi forrat de pell negra,
ab claus plans ab puntas molt antichs y usats
y dins ell lo siguent: una brigay de lama de
plata ab una vanda per anar à bautisar un
niño: cuicle vanavas blancas foras tenas crus.
duas de ellas ab floradura = Un altre baul de pi
forrat de pell negra, ab claus plans ab puntas
molt antichs y usat, y dins ell lo siguent: tres
cubertós per llit, de cotó blanchs y floretjats crus:
dos cobrillits de indiana ab parfalà de musoli-
na blanca: un cobrillit de indiana en pesa:
vuit pams alcavotada: roba de llista en pesa
per un matalàs y cuatre cuxins: noranta cua-
tre pams llista per matalasos: una pesa de alca

votada que conté cuatre matalasos y cuatre cu-
xins = Cuatre bauls molt antichs y usats y dins
ells roba propia de Dª Ygnacia Olivés y Olivas
esposa &c. = Una caixa y dins ella varias pesas y
adornos daurats y vens daurar pertanèunts al llit
matrimonial del difunt D. Pere Martorell y
Dª Ygnacia Olivés de que se ha fet merit dins
la alcova ab portas ab vidres à la part del pa
lau = Un guardarroba de pi embetumat de vert
fosch y dins ell: vuytanta set pams de domas
vermell: un cortinatje de setí groch ab las guar-
nicions de setí blanc y sarvell de seda: un cobrillit
de lo mateix: un guarda peus de setí blanc y dos
dosers per capsal de llit de setí groch: un cor-
tinatje de domàs vermell: un cobrillit de lo ma
teix ab un parfalà y un guarda peus de lo mateix:
trenta tapetes de domas vermell per sitial de ca
diras: desuyt tapetes de domas groch per sitial
de cadiras: una cortina de tafetà groch per fi-
nestre ab el serrell y cordons de seda groga y
blanca: un llensol de escambray de fil ab una van
da de fil de mitg pam de amplaria: cuatre cu
xinieras de escambray de fil ab una vanda de fil
de tres cuarts de amplaria: tres tapetes de baye
ta verda = Un guardarroba de pi embetumat color
groguench, y dins ell: sis cortinas per balco de mu
selina blanca floretjada ab el seu parello y sarell-
tot de cotó: tres vanavas blancas de cotó fetas al
país ab floradura: cuicle borras avanrlats = Essent
jà hora avansada se suspengué el present inven
tari, lo que noto per diligencia que firmaren dits
Señors otorgants, essent testimonis Miquel Llabres
y Jordi Forer, veïns de esta Ciutat, de que dono
fé = Ygnacia Olivés = Pere Martorell = Ber-

Arxiu Comtat de Torre-saura

nat Martorell = Francisco Martorell = Antonia Martorell = Devant de mi = Vicent Simo Not.

En Ciutadella de Menorca dia catorce Janer de mil vuyt cents noranta y dos: jo el infrascrit Notari altre volta constituit en la casa mortuoria del Señor D. Pere Martorell Olivas y Coinila per continuar lo inventari de los seus bens al que se dona principi en tretse de Desembre del any pro. pasat, ab asistencia de los Señors Da Ignacia Olives viuda de dit D. Pere Martorell, y de las sus fills Dn Pere, Dn Bernat, Dn Francisco, y Da Maria Martorell y Olives, no havent pogut concorrer a este acte la Señora Da Francisca Martorell esposa del Señor Dn Gabriel Squella per estar aquella indisposta de particularitat, y rendit este en cama de malaltia corporal qui no li permet sortir de casa, havent pasat luego despues en la cuyna gran se encontra en ella, una taula de alsina ab un calaix molt antiga: una tauleta de pi: tres cadiras de pi ab el sitial de boval: tres bancs de llenà de Menorca = Cuyna petita: cuatre ollas de ferro de diferent grandaria: cuatre cubertoras de ferro per ollas: una gerra de aramu: un morter de pedra y altre de bronu: duas alfabias mitjanseras per aigua: una romanela: una pala un forn y unas mollas de ferro: un tallant y un guinavet: dos caldarons: tres ferros per olla o caldera: dos rostidoras de llauna: tres graellas: dos tiradors de ferrot usat: A mes se encontran varias ollas, tiàns, plats, &c. tot de terra y usat. = Pastador: duas pasteras de llenà de pi molt antiguas y usadas y los seus adavantes: cuatre planchas de planchar: un armari de Arxiu Comtat de Torre-saura ... molt antich y deterio-

rat y dins ell lo siguent: cuatre llumaneras de Zinch ab grasol de vidre: cuatre llumaneras de llauto ab grasol de vidre, molt antigas y deteriorades: una xicolatera de aram: tres forns de pi molt antichs = Rebost de la cuyna: tres gravinas de aram, una de redona gran, y duas de llargas: tres caserolas de aram y duas tapadoras: una xicolatera de aram: duas tenoras de aram: una pastisera de aram: una rostidora de llauna: uns unes pous de ferro = Cambra de las criadas: dos llits de pi de peus y bancs ab dos matalasos y dos coxins cada un per criada: tres bauls y una caxa tots de pi vells y dins ells roba propia de las criadas: una caxa de pi y dins ella dui vanasas = Pasadis que va als porxos: tres albardas de tela molt antigas y usadas: duas escalas de llenà de pi per posarse dalt la bistia = Rebost en dit pasadis: cuatre vaels per blat: dos quintas de fil de cànem: duas arrobas de fil de lli: una arroba de cànem: deu lliuras de estopa: una arroba de coto ab las llevos cullit en Ciutadella: once canas roba de estopa: unas balansas de aram antiguas y vellas: vint y duas ollas de terra de diferents tamanys: vuyt ollas de Francia: dotse tians: vint y cuatre plats de obra negra per menjar los criats: vou tapadoras de tians: deu vuyt ribellas de obra negra: un banen de terra: tres ribells: vuyt alfabias entre mitjanseras y petitas: una servidora de Zinch: un molinet de moldre café: una tauleta de pi embetumada per menjar dins el llit: dotse embutets de vidre per matansas de tocinos: una caxa de pi y dins ella una vetla ab lo asiento de vellut de seda verd = Porxos: tres calderas: un calderó:

Trenta sis salseras per mantega: Doscentas quar-
teras blat: una pala de palejar blat, una
mitja martera, una barella y un almut: un
jugo de ferro = Rebost en la entrada principal:
sis alfabias olieras moriscas: duas alfabias olie
ras envernisadas: vuyt alfabias de posar oliva:
dos ribells per las matansas de tocinos: sis ba
rrils de posar oli = Quarto en dita entrada:
al costat del mencionat rebost alont fa la
sua habitació un dels criats: un llit de posts y
banchs ab una marfega, un matalas y un cuxi:
tres sellas; duas per homo y una per minyó: tres
brillas: un cabesó = Magatsem en dita entra
da: una romana: una llanterna per posar
carne: = Cuarto en dita entrada al costat del
mencionat magatsem alont fa la sua habi
tació un dels criats: un llit de posts y banchs, una
marfega, un matalas y un cuxi, duas cadiras
de pi ab lo asiento de boga, molt usadas = Quar-
to en dita entrada ab finestras al carrer, no se ha
encontrat res = Cotxeria ab porta en dita en
trada: Un Birlotxo ab los seus corresponents arreus,
inservible, per ser podrit: un carro inservible
per ser també la mayor part podrit: algu
nas fullas de llenya de moguini: un canasto =
Magatsem en dita entrada al costat de la cot-
xeria: una taula de pi y per camas dos ban
quets: sis capoladors de pi del pais per matan
sas de los tocinos: una partida de retjolas no-
vas = Dins el graner: vuit quarteras ordi = Sub
terrani en dita entrada devall la cotxeria: vuit
garrafas algunas de ellas ab vi del pais: una
partida de botils ab vi foraster: una altre
partida de botils ab vi del pais; y una altre

partida de botils buits: una bomba de llauna
per buidar vi = Subterrani de devall la paisa:
uns quinse o vuit quintás carabó = Estables:
Una mula de cinch anys: una altre mula de
setse anys y un ase de cinch anys: Hort: unas
vint y cinch a trenta somadas de llenya de cre
mar = Entrada del molí: dos bats, un per bestia
grosa y altre per bestia petita ab los seus co-
rresponents arreus: una cisterna = Palissa: un day,
una destral, un caragoll: una vada: un cavecó,
duas rejas: un aró: unas cuatre barcellas far-
na de ordi; y uns cinquanta o seixanta quintás
palla = Assolt: Dos porcells de unas vint arro
bas los dos junts = Molí: duas arradas: un jou:
cuatre cansellas de ferro y dos canons de llauna:
Pati de las gallinas: sis gallinas y un gall: Sub
terrani ab la porta al carrer del Palau devall
el magatsem en la entrada principal: una
premsa de premsar vins: sis botas una de ellas
plena de vi del pais y dos cubells = En este estat
los Señors inventariants manifestaren que en las
casas de la Posesió anomenada Llocho de Vall se en
contrasen los efects siguients = Sala principal de di
tas casas: catorse cadiras de pi: deu retaulas ab vidre
y las vasas de pi: duas tauletas de pi ab una senta
ya = En lo armari de dins la paret a la part del
pati: dotse gots: un botil blanch: unas salterinas
y satrius de vidre: una dotsena de copas de vidre
per vi = En lo altre armari de dins la paret: alguns
botils ab vi estranger, altres ab vi del pais, y altres
de buits: cuatre alfabietas: dos plates grans y
dos de petits: dotse ganivets y forquillas = Men
jador: deu cadiras de pi: duas tauletas de pi: dotse

Arxiu Comtat de Torre-saura

retaulas ab vidre = En lo armari de dins la paret:
cinch guinavets y furquillas: dotse culleras de
estany y una partidora de lo mateix: un sadaf de
estany = Cuarto del menjador ab finestra al hor-
tal del mover: sis cadiras ab lo asiento de bova:
una taula de pi: un llit de camp ab una marfe
ga, un matalas y coxi: un ventamans de pi =
Cuarto de mes endins: un llit de pi ab una marfe
ga, un matalás y coxi: un ventamans: duas cadi
ras de pi = Cuarto gran ab finestra á la costa
qui puja á las casas: un llit de camp de ferro y
las posts y pilarets de fusta: una marfega, un
matalas y dos coxins: un canapé de pi: cuatre
cadiras de pi: un ventamans de pi: catorse re-
taulas ab vidre y las vasas de pi = En lo armari
de dins la paret: un cortinatje de indiana =
Cuarto en la sala ab finestra á la costa qui pu
ja á las casas: un llit de pi ab una marfega,
un matalas y un coxi; un ventamans de pi:
cuatre cadiras de pi = Cuarto en dita sala
ab finestra al pati de las casas: un llit de pi ab
una marfega, un matalás y un coxi: un ven
tamans de pi: tres cadiras de pi = Cuarto al
corredor de la escala: un llit de posts y banchs
de pi: una marfega; un matalas y un coxi;
duas cadiras de pi = Cuarto de mes endins: un
catre ab un matalás y un coxi: una cadira
de pi = Rebost al corredor de la escala principal:
un destillador de pedra: cuatre gerras: duas gre
llas: una paella: un morter de pedra: una co-
latareta: duas llumeneretas: cuatre ollas de
terra: dotse plats de obra negra per los criats:
un escalfa llits de llautó = Cuyna: duas taule

3

tas de pi vellas: Un armari de racó de pi: cuatre
banchs de pi: una pastera = Cuarto de las cria
das: tres llits de posts y banchs: tres marfegas, tres
matalasos y sis coxins = Dins lo armari de dins
la paret: vuit y cuatre plats negres per man
jar los criats: sis pelegrinas de la mateixa
obra = Oratori: tot lo necesari per celebrar la
missa menos el caliz = Magatzems: una parti
da de rajolas per enrrajolar la sala: cent
quarteras blat = Casas del pagés: tres llits com
posts de dos banchs cada un y un canís: tres mar
fegas: dos flasadas: cuatre coxins: cuatre tova
llas: vuyt camisas: sis llensols: dos camisas de
llana: una taula: dos banchs: dos tamborets: una
pastera y los seus adarents: dos tallants dos pae
llas: duas grellas: dos cubertoras de ferro: una
giradora: un triador: unas mollas: dos llums ab l
ervas: tres ollas de ferro: dos calderas: uns ferros:
una mala de picar herba: cinch xadas: dos ca
vechs: cuatre casaquells: tres destrals: tres dayls:
tres gatsolls: un cunacle: nou reyas: deu camellas
de ferro: un mol: unas tenallas: una barrina:
duas estisoras de tondrer: tres cadenas de bestia: una
romana grosa: una romana petita: cuatre bots
ab los seus adarents: una albarda llisa: una pala,
y una forqueta per el forn: un cosil de terra:
setse ollas de terra entre grans y petitas: quinse
escudellas de foche: sis plats de foche: un guinavet,
dotse furquillas: cuatre gerras: duas forradas: una
sabra: un parpal: un carreto: una cisera: un
may: una xapa: un ringuer de ferro: un par
pal de fer barrinas de un parell de pams y
una agulla y una barrina = Immobles =

Arxiu Comtat de Torre-saura

Las Posesions anomenadas Lloch de Vall: Sant Patri ció y Sant Pere, situadas en el terme de Pollensa: Sant Juan Gran: Tomalba: Caragol y el Lloch del pou, situadas en el terme de esta Ciutat: Hort nou: Hort de Santandria: Viña: Tancas del cami nou: Una casa gran ahont feya habitació el Senor difunt, situada en el carrer major del Born: y devall de ella cuatre casas petitas: tres idem en lo carrer de Sant Feroni; y dos altres en el carrer de Sant Francesch de esta Ciutat: una casilla ó sepultu ra en el semonteri rural de la mateixa: = Per tenexen á dita herencia las cavallerias anomena das de Aguilser y Valayro que antes de haverse con vida del Sr. difunt se apodera de ellas la Nació, ac tualment pendents de liquidació en las oficinas del Estat per demanar de ellas la indemnisació = Bestiar extramota de la Posesió el Caragol, del cual en té mitat el Senor: duas mulas: una bra va de lo añy pasat: tres vadells del mateix añy y sis porsells y un verro = Hort nou: una brava de dos añys: cuatre vacas: un vadell de un añy: duas someras: una mula vella: una pollina de dos añys: duas truyas: tres porcastros = Bestiar extra motas de la Posesió S. Juan: del cual en té mitat el Senor: Un bou y un brau de un añy: duas vacas: cuatre bravas de un añy: cinch vadells de este ma teix añy: tres someras, una de ellas moltissim ve lla: tres matxos: una Egua: dos cavalls: un de los dos molt vell: una mula de tres añys: un matxo de un añy: una mula de este añy: duas truyas, un verro: un porcell y cinch porcastros: sis bistias cabrunas: = Bestiar extramotas de la Posesió Tomalba, del cual en té mitat el Senor: dos

Bous: dos vedells de un añy: tres vadells del mateix añy: cuatre matxos: dos vells, un de devuyt añys y lo altre de vint y cuatre: Una Egua y una po llina de un añy: dos someras: un vedell de este mateix añy: vuyt bistias porquinas y un ve rro = Bestiar extramota de la Posesió el Lloch del Pou, cuya mitat pertany al Senor: un bou: una somera vella: dos matxos: una mula de un añy: un vedell de dos añys y cuatre porcas tres = Hort de Santandria: Bestiar a mitjàs ab lo hortelà: una vaca: un vadell: tres someras, una de ellas vella: una muleta de este añy: un porcas tre y dos porcells = Bestiar extramota de la pose sió Sant Pere, cuya mitat pertany al Senor: dos mulas: un matxet de un añy, una somera: un burro: una truya y cuatre porcells = Bestiar extramotas de la Posesió Sant Patrici cuya mi tat pertany al Senor: tres ovellas: cuatre por cells: dos bravas de dos añys: dos vedells de un añy: cuatre vadells del mateix añy: una mula de dos añys: un vedell del mateix añy: dos matxos y una mula = Bestiar extramotas de la Posesió el Lloch de Vall cuya mitat pertany al Senor: una vaca: dos porcastros: una mula del mateix añy: cuatre bistias grosas de cabestre = Censos actius que reb la herencia del difunt: una lliura dos sous sis di ners que contribuia Mestre Josef Piñ, vuy sos hereus, cuyo capital son trenta set lliuras deu sous: Tres cinch sous set diners de Pere Truyol cuyo capital son nou lliuras sis diners: Reb del Ajuntament de esta Ciutat setse lliuras set sous cens, cuyo capital son cinch centas cuaranta vint lliuras procedents del Senor pare del di funt D. Pere Mastorell y Fomila, advertintse

Arxiu Comtat de Torre-saura

que segons declaració del matrimoni de dia dotze Oc-
tubre de mil vuyt cents vuytanta y cuatre en
poder de Rafel Barceló Notari se han de re-
bavar de ditas setse lliuras set sous cens, nou
lliuras, y de las cinch centas cuaranta y cinch
lliuras de capital tres centas lliuras per perta-
nir à D.a Juana Martorell y Dameto de Pal-
ma de Mallorca, ruy sos hereus, y per conse-
guent solament quedan del nombrat difunt
Senior D. Pere Martorell Olivas y Gomila
set lliuras set sous cens y de capital dos cen-
tas cuaranta y cinch lliuras. Mes cincuanta y
cuatre lliuras once diners cens, cuyo capital son
mil vuyt centas una lliura deu sous, prove-
nients de la sua mare D.a Antonia Olives y
Vquella: Mes set lliuras dos sous deu diners
cens cuyo capital son dos centas cincuanta vuyt
lliuras un sou un diner que adquirí el difunt
Senior D. Pere Martorell Olives y Gomila. Mes
trenta y tres lliuras once sous cuatre diners cens,
cuyo capital son cinch centas cincuanta y nou
lliuras vuyt sous deu diners y dos tersos: Mes
rebé del Estat ó Nació dos estractes de reservjeio
al cinch per cent, numeros dosents vuytanta y
set y dos cents vuytanta vuyt, cuyos capitals
son el del primer vint mil reals de vello y el del
segon deu mile reals idem: Mes cuatre laminas
del deute sens interes renosadas al portador de
la Serie A. de à mil reals vello cada una, son
cuatre mil reals vello; Mes tres residuos de deu-
te sens interes de los numeros vuyt cents tren-
ta nou: mil nou cents noranta y tres y tres mil
vuyt cents, el primer de mil setanta reals ve-
llo, el segon de tres cents vuytanta set reals

vello al trenta dos maravedisos, y el tercer de dos
cents cincuanta y tres reals y deunou maravedi-
sos vello, y los tres junts importan vuyt cents
once reals vello y disset maravedisos idem = Deu-
tes y obligacions que té contra si la herencia =
Cinch mil lliuras per valor de dot de la Senora D.a
Ygnacia Olives esposa del difunt D. Pere Marto-
rell y Olives, segons acte de esponsalies de dia cinch
Mars de mil vuyt cents y vuyt en poder de Agus-
tí Carrió Notari: Tretse mil lliuras a la Senora
D.a Juana Santos Yzquierdo viuda del Senor D.
Juan Martorell y Olives en calidad de tutora y cu-
radora de los sens fills D. Juan y D. Guillem Mar-
torell y Santos, en virtud de transacció otorgada
entre el Senor difunt D. Pere Martorell Olivas y
Gomila y D.a Juana Santos Yzquierdo al dia set
de Juriol de mil vuyt cents cincuanta y un en po-
der del infrascrit Notari: Las referidas tretse
mil lliuras en las calidats y conceptas que men-
ciona la citada transacció formaren part de aque-
llas vint y cinch mile lliuras ab que dits Senors
se transigiren; y de las que se pagaren à D. Mi-
guel Higo y Squella Comandant de Marina de
esta Provincia, com apoderat de dita Senora he-
reva de son Senor difunt marit D. Juan Mar-
torell, tutora y curadora de los fills D. Juan
y D. Guillem Martorell y Santos, pupilos la
cantidat de dotse mil lliuras moneda del pais,
mediant carta de pago de deunou Agost de mil
vuyt cents cincuanta y un en poder de D. Fran-
cesch Andreu Notari en Mataró; y per tant uni-
cament se devian à la mort del Senor D. Pere
Martorell Olivas y Gomila, ditas tretse mil
lliuras = Mes se deuen à D. Domingo Flaris

Arxiu Comtat de Torre-saura

y Cepillo la cantidat de dotse mil lliuras mone
da del pais, mediant escritura publica otorga
da en Mahó el dia dinou de Agost de mil vuyt
cents cincuanta y uno per devant dit D. Fran
cesch Andreu Notari = Mes cuatre mil lliuras
á D. Cristofol Salord y Galabert, en virtut de
escritura publica de dia vint y tres de Juriol
de mil vuyt cents cincuanta y uno en poder
de mi el infrascrit Notari = Mes mil lliuras á
Lorenzo Marca Moll y Piris conductor del predio
anomenat Sant Juan Gran, mediant vale pri
vat que le firmá el Señor difunt el dia sis de
Juriol de mil vuyt cents cincuanta y uno = Mes
nou centas vetse lliuras nou sous cuatre diners
al Dr. Pau Mercadal advocat en Mahó de ho
noraris devengats en la defensa dels plets que el
difunt Señor D. Pere Martorell Olives y Go
mila havia seguit ab Dª Juana Santos Iz
quierdo viuda del Sr. D. Juan Martorell y Olives
tant en nom propi com en el de tutora y cura
dora de sos fills menors D. Juan y D. Guillem
Martorell y Santos, y del que actualment seguía
ab Dª Antonia Martorell y Olives Baronesa
viuda de Lluriach germana de dit Señor di
funt D. Pere y ab las de estas fillas de Dª
Agueda Martorell y Olivas germanas tambe de
dit Señor difunt, compresos los gastos de es
crivents, de correspondencia y de traball extraordi
nari desde vint y uno Abril de mil vuyt cents
cincuanta fins dia quince Octubre de mil vuyt
cents cincuanta y uno en que morí dit Señor
D. Pere Martorell Olives y Gomila = Mes vint
lliuras tretse sous al Señor Pere Vinent y Or
fila de Mahó procurador del difunt Señor

Arxiu Comtat de Torre-saura

D. Pere Martorell Olivas y Gomila de drets devengats
y paper sellat suplert per dit Señor procurador
en los plets seguits ab Dª Juana Santos Izquier
do fins dia vint Agost de mil vuyt cents cincuan
ta y uno = Mes cuatre centas vuytanta lliuras deu
diners á D. Bartomeu Peña y Bosch apoderat
del difunt Señor D. Pere Martorell Olives y Go
mila per gastos satisfets per dit Señor Peña en
vida del nombrat D. Pere segons compte present.
Mes vuytanta lliuras deu sous sis diners per gas
tos del ultim testament cerrat otorgat per el Se
ñor difunt en vint Desembre de mil vuyt cents
cincuanta, á saber, al tribunal de primera instan
cia del partit de Mahó cinch centas cincuanta
y cinch lliuras, reals, vint y cuatre maravedisos
velló per los drets y paper sellat del expedient sobre
apertura de dit testament inclusos los gastos de
carruatjes de anada y vinguda á Ciutadella. Al D.
Francesch Orfila y Sastre notari y escriva de dit
tribunal, cuatre cents tres reals y vint y vuyt ma
ravedisos per la protocolisació, copia y paper se
llat del citat testament. Al D. D. Jaume Sastre
Notari en esta Ciutat vint y cuatre lliuras tretse
sous y cuatre diners, per salari, peatjes y paper se
llat del referit testament cerrat: al Procurador
D. Pere Vinent y Orfila de Mahó, deu reals de velló
per drets del citat expedient sobre apertura de dit
testament cerrat: al D. D. Pau Mercadal advocat en
Mahó, vint y cuatre reals de velló per honoraris de
la demanda posada devant el citat tribunal de pri
mera instancia del partit de Mahó, solicitant
la apertura del memorat testament inclus el
bastanteo de poder = Mes deu lliuras catorce sous

cuatre diners al D. D. Agustí María Carrió y Lo-
pez advocat per mitat del salari, paper sellat,
y peatje de altre testament del difunt Señor
D. Pere Martorell Olives y Gomila otorgat dia
devuyt Juriol de mil vuyt cents vint y cuatre
en poder del difunt Notari D. Agustí Carrió y
Quadrado = Mes setanta cuatre lliuras tres sous
nou diners de salari à los criats del difunt à
saber: à Jordi Josè y Genuet desnou lliuras deu
sous cuatre diners: à la criàda María Andreu
y Barber una lliura quinse sous: A la criàda
Margalida Andreu y Barber sis lliuras quinse
sous: à la cuynera Mariana Oliveras y Baraló
cuaranta cinch lliuras = Mes deu lliuras un sou
à D. Manuel Gonsales Gordo de afeitar al difunt
y tallar los cabells à este y à la sua familia = Mes
vuytanta vuyt lliuras vuyt diners de varias
rendas que contribueix anualment la Posesió de
Lloch del Pou, las que se donaren à carrech à dit
Señor difunt cuant la compera de dita posesió
segons escriptura de vint y nou Agost de mil
vuyt cents vint y nou en poder del Dr. Agustí
Carrió y Quadrado Notari, y son las siguents: al
Convent de Santa Clara de esta Ciutat sis llui-
ras quinse sous de las pensions de mil vuyt cents
cincuanta y mil vuyt cents cincuanta y un, à
rahó de tres lliuras set sous sis diners cada any.
al mateix convent deu lliuras dos sous sis diners
de las pensions de mil vuyt cents cincuanta y
mil vuyt cents cincuanta y un de una quar-
tera cuatre almuts y mitg blat cada any, con-
siderat dit blat à rahó de cuatre lliuras deu
sous la quartera = Al Sr. Juan Suñer deu llui-

ras cinch sous sis diners de las pensions de mil vuyt
cents cincuanta y mil vuyt cents cincuanta y un
à rahó de cinch lliuras dos sous nou diners cada
any: al Estinguit Convent del Toro nou lliuras
cuatre sous de las pensions de mil vuyt cents
cuaranta vuyt, cuaranta nou, cincuanta y cin-
cuanta un, à rahó de duas lliuras sis sous cada
any: Al estinguit convent de Sant Francesch
de esta Ciutat cuaranta vuyt lliuras quinse
sous, de las pensions desde mil vuyt cents cua-
ranta y dos fins mil vuyt cents cincuanta y
un ambos inclusive, à rahó de cuatre lliuras
desset sous sis diners cada any: al Real Patrimo-
ni duas lliuras desvuyt sous y vuyt diners de las
pensions de mil vuyt cents cuaranta vuyt, cua-
ranta nou, cincuanta y cincuanta un, à rahó de
catorse sous vuyt diners cada any = Mes tretse
lliuras sis sous à D. Juan Pinó per servicis
prestats com à licenciat en Cirugía Médica al
Señor difunt durante sa ultima enfermedat =
Mes sis lliuras à D. Manuel Gonsales Gordo
per servicis prestats com à cirugía al Señor di-
funt durant sa ultima enfermedat = Dotse
lliuras tres sous à D. Josef Moll y Mesquida
per varis treballs prestats per orde del difunt
à saber, cuatre duros per la formació de los
desmes de los productes de los anys de mil
vuyt cents vint y set fins al trenta sis am-
bos inclusive, de las suas dos cavallerias de ell
putser y Valagro: un duro un real plata per
paper sellat per dits desmes de los productes
de las mencionadas Cavallerias: tres duros
per la formació de un quinquenio del producte

Arxiu Comtat de Torre-saura

de tota la propiedat del dit Senyor difunt D. Pere= Mes deu lliuras once sous deu diners á Mestre Jo- sef Melis gerrer per treballs del seu ofici prestat al difunt Senyor D. Pere, desde quinse Desembre de mil vuyt cents cincuanta fins sis de Octubre de mil vuyt cents cincuanta y un= Mes set lliuras nou sous dos diners á Mestre Josef Cornellas sabater per feynas del seu ofici feta per compte del Senyor difunt desde nou Mars de mil vuyt cents cin- cuanta y un, fins vuyt Juny del mateix añy= Mes tretse lliuras cinch sous vuyt diners á Mes- tre Jacinto Caymaris y Gracias ferrer, per fey- nas del seu ofici fetas per compte del Senyor difunt, desde vint y cinch Janer de mil vuyt cents cin- cuanta y un, fins deu Octubre del mateix añy= Mes vint y vuyt lliuras nou sous á Mestre Ma- cià Anglada arader, per feyna del seu ofici feta per compte del Senyor difunt desde dic nou Novembre de mil vuyt cents cincuanta fins vint y cinch Setembre de mil vuyt cents cincuanta y un= En este estat los Senyors D. Bernat y D. Francisco Martorell y Olives germans declaren que el difunt D. Pere Martorell Olives y Gomi- la espos y pare respective los manifestá en vi- da sua y pochs dias antes de morir, que per acu- dir á los gastos de los plets que seguia ab los he- reus de son germá D. Juan Martorell y Olives se havia vist en la precisió de servirse de aque- llas sis mil y cinch centas lliuras que impor- tava el dot y llegat que en ocasió de son matri- moni rebé D.a Maria Squella esposa de D. Pere Martorell y Olives son fill primogenit y germá de dits Senyors D. Bernat y D. Fran-

Arxiu Comtat de Torre-saura

cisco Martorell, mediant acte esponsalici de dic tretse Setembre de mil vuyt cents cuaranta y dos en poder del Senyor Pere Carrió y Lopes Notari, y que el referit D. Pere Martorell y Olives dit son ger- má confiá á son Senyor pare D. Pere Martorell Olives y Gomila el deposit de las espresadas sis mil cinch centas lliuras en mans y poder de dit son Senyor difunt pare perque las custodiás, com així es la pura y real veritat, y per tant deu figu- rar dita suma en el present inventari com al tre de los deutes del Senyor difunt, á fi que en ningun temps puguian ser disputadas á dit son Senyor germá las mencionadas sis mil cinch centas lliuras per ser un credit propi de ell y de la sua Senyora esposa D.a Maria Squella= Mes se declara per lo que puguia convenir que el Senyor D.n Pere Martorell y Olives germá y fill respecti- ve havia pagat la obra pia que el comu pare y espos respective el difunt D. Pere Martorell Olives y Gomila se deixá en son ultime testament otorgat dic vint Desembre de mil vuyt cents cincuanta, havent importat aquella dos centas noranta una lliuras deu sous: que igualment ha pagat el referit D. Pere germá y fill respec- tive las setanta cuatre lliuras tres sous nou di- ners de que se ha fet merit estava devent el Se- nyor difunt á los seus criats y criadas el dic de son obit: Tambe se declara per lo que puguia con- venir que el difunt D. Pere Martorell Olives y Gomila seguia y ha deixat pendent un plet ab la sua germana D.a Antonia Martorell Ba- roneza de Lluriach viuda, sobre demanar esta la llegitima paterna y materna; y altre plet

ab las fillas de la difunta D.a Aguida Martorell
Marquesa de Albranca també germana del
Senor difunt, sobre llegitima paterna y ma
terna de dita D.a Agueda la sua mare = Mes
vuyt lliuras cens á este Hospital de Ciutade
lla en virtut de testament de D. Pere Marto-
rell y Gomila de vuit y nu Febrer de mil set
cents noranta set en poder de Rafel Barceló
Notari que fonch en esta Ciutat: Mes se decla
ra que mediant acte de adquisició del Predio
Lloch del Pou, otorgat en vinte y nou Agost
de mil vuyt cents vint y nou en poder del
Dr Agustí Camió y Quadrado Notari, D. Pere
Martorell Olives y Gomila se obliga á contribuir
sobre dita posesió dos lliuras onse sous cens
á este Hospital de Ciutadella, dos lliuras sis
sous idem al estingit Convent del Carme: tres
lliuras set sous sis diners idem al estingit con
vent de San Francesch de esta Ciutat: mitja
lliuras dos sous nou diners á Juana Simbó y Cay
mari: tres quarteras blat cens al for de vuyt per
cent á este Convent de Santa Clara = Mes segons
acte de adquisició de una porció de terra de perti
nencias del Lloch del Pou otorgat en set Desembre
de mil vuyt cents trente en poder del Dr Agustí
Camió y Quadrado notari contribuirian ditas te
rras quinse sous á favor de la pia almoyna de
Jaume Desjunij Prevere, y catorce sous vuyt di
ners al Real Patrimoni = Los quals bens y not
altres han encontrat sir los Senors otorgants
de la herencia del precitat Senor Dr Pere Mar-
torell Olives y Gomila difunt marit y pare
respective; sens que hagen deixat de continuar
en el present inventari cosa alguna per dolo,
frau ni dañada intenció, protestant espresa
mente que si en lo successiu vinguessin á la sua
noticia altres bens del memorat Senor difunt
á mes de los de antes descrits, los añadirian á este
inventari ó be en fariá altre de nou. Declarant
que tots los bens anteriorment descrits y conti-
nuats, quedan en poder del Senor D. Pere Josef
Martorell y Olives fill primogenit del difunt,
los que promet tenir y conservar y no menos
restituirlos sempre que sié á lloch sens dilació
ni efugi algun, ab restitució y esmena de tots
danys y gastos baix obligació de tots sos bens
mobles é inmobles presents y futurs ab las
renuncias segons dret necesarias. En testimoni de
lo qual los Senors otorgants als que don fé cone
ser lo digueren otorgaren y firmaren essent
testimonis Jordi Jose y Jamet y Miguel Sla-
bres y Valord, vecins de esta Ciutat, de que don
fé = Ygnacia Olives = Pere Martorell = Antonia
Martorell = Bernat Martorell = Francesch Mar
torell = Devant de mi = Vicent Seuis Notari =
Es primera copia conforme á son original
registrat qual correspon en el protocol de
la mia Notaria al que me remeto, en testimo-
ni de veritat la signo y firmo sobre estos dos
fulls del Real Sello de Ylustres, ab altres
vuyt fulls y entre sello quarte intermedis, en
Ciutadella de Menorca á los trente dies del
mes de Juriol de mil vuyt cents cinquante
y dos = Sig ~~[illegible]~~ no = D. D. Vicent Seuis Notari.

Arxiu Comtat de Torre-saura

Arxiu Comtat de Torre-saura

Arxiu Comtat de Torre-saura